August International Ltd
United Kingdom
Tel: +44 (0)845 250 0586
www.augustint.com

August®

User Manual

WS350

EN 30W Multiroom Wi-Fi Speaker
FR Enceinte 30W Wi-Fi Multipièce
DE 30W Multiroom Wi-Fi Lautsprecher
IT 30W Altoparlante Multiroom Wi-Fi
ES Altavoz Wi-Fi Multiroom de 30W
PL Głośnik Wi-Fi Multiroom 30W
RU 30B Wi-Fi Динамик Multiroom
AR مكبر صوت لاسلكي متصل
CN 30W多功能Wi-Fi音箱
JP 30Wマルチルーム Wi-Fiスピーカー

دليل المستخدم

شكرا لك لشراء سماعة بلوتوث استيريو August WS350 . سيساعدك هذا الدليل في التعرف على جميع ميزات الجهاز. رجاء أخذ بعض الدقائق من الوقت لقراءة هذا الدليل بعناية حتى لو كنت على علم بميزات منتج مماثل.

GPL

August Alink هو تطبيق مجاني ومفتوح المصدر. للاطلاع على رخصة GNU General Public License) GUN GPL) أو GPL) ، يرجى استخدام الرابط أدناه أو زيارة موقعنا على الإنترنت www.augustint.com : https://augustint.com/en/gpl-290.html

السلامة

لضمان سلامتك وسلامة الآخرين يرجى قراءة تعليمات السلامة قبل استخدام هذا الجهاز. لا تقم بفك جهاز WS350 بنفسك. هذا يمكن أن تشكل خطرا عليك وسوف يبطل ضمان الشركة المصنعة.

إعادة التدوير

الرجاء التأكد على أن الجهاز والملحقات موافقة على توجيهات WEEE (النفايات من المعدات الكهربائية و الإلكترونية) وأي تعليمات أخرى تنطبق على بلدك.
الرجاء التحقق مع السلطات المختصة على قواعد إعادة التدوير

معلومات قانونية (Declaration of Conformity)

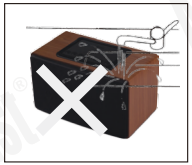
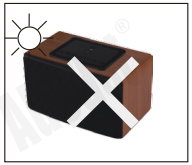
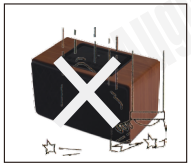
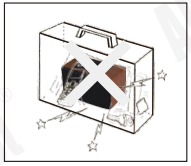
يمكن العثور على إعلان المطابقة Declaration of Conformity على موقعنا على http://augustint.com/en/declaration/

خدمة العملاء

يمكنك الاتصال بنا عن طريق الهاتف على: 0586 250 845 (0) 44+ أو بواسطة البريد الإلكتروني على العنوان: service@augustint.com إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات التقنية أو خدمة العملاء.

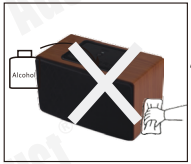
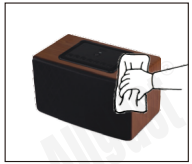
1. تعليمات السلامة

■ استخدام وتخزين الجهاز

قم بتخزين الجهاز بعيدا عن الأماكن الرطبة و المبللة 	قم بتخزين الجهاز بعيدا عن درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة . درجة حرارة استعمال الجهاز : من0 درجة مئوية - 50 درجة مئوية. درجة حرارة تخزين الجهاز : من-10 درجة مئوية - 60 درجة مئوية 
تجنب سقوط الجهازفي الأرض الصدمات العنيفة. 	لا تعرضالجهاز للغبار ،مع النفط أوالدخان.
تجنب خدش هذا الجهاز مع أشياء حادة	عند نقل هذا الجهازفي أمتعتك ،تأكد من تركيبه جيدا لتجنب أي ضرر. 

■ صيانة

تأكد من فصل أي كبلات قبل البدء في تنظيف الجهاز.

لا تمسح هذا الجهاز بقطعة قماش صلبة باستعمال المنظفات أو الكحول أو منتجات التنظيف الكيميائية 	إمسح الجهاز والأزرار بقطعة قماش ناعمة. 

2. تعليمات السلامة

- مكبر صوت واي فاي Wi-Fi لاجهزة الاندرويد و الابل.
- اتصال بلوتوث nfcللأجهزة الغيرالمزودة بالواي فاي.
- مقبس الصوت للأجهزة غيرالمزودة بتقنية البلوتوث.
- البطارية مدمجة داخليا قابلة للشحن مع عمرطويل.
- إيثرنت Ethernetوالاتصال اللاسلكي

3. تعليمات السلامة

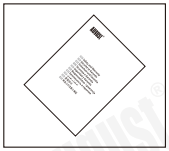
WS350

3.5 مم كابل الصو
ت PICTURES

3.5 مم كابل الطاقة

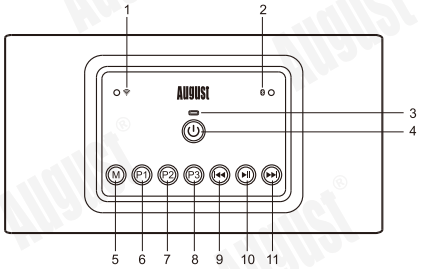
هوائي

دليل البدء السريع


السلامة و الضمان

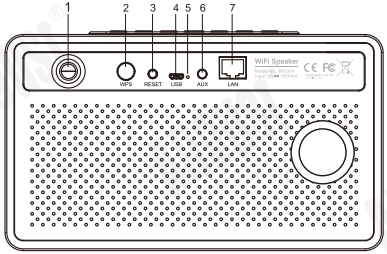
4. أسماء ووظائف الأجزاء

4.1. من الأعلى



1. حالة الصمام Wi-Fi
2. حالة الصمام BluetoothLED
3. حالة الصمام LED
4. زر الطاقة
5. تبديل الوضع
6. الإعداد المسبق 1
7. الإعداد المسبق 2
8. الإعداد المسبق 3
9. السابق / خفض مستوى الصوت
10. تشغيل / إيقاف
11. التالي / رفع مستوى الصوت

4.2. من الخلف



1. هوائي خارجي
2. زر WPS
3. إعادة التشغيل
4. منفذ مايكرو USB للشحن
5. شحن الصمام LED
6. مدخل المساعد
7. LAN

4.3. حالة الصمام المعنى

	حالة الصمام LED	حالة الصمام المعنى
حالة الصمام Wi-Fi	أخضر مومض	الدخول إلى وضع Wi-Fi
	أخضر	وضع الواي فاي
حالة الصمام Bluetooth	زرق مومض	في وضع الإقران بالبلوتوث Bluetooth
	أزرق	متصلة في وضع بلوتوث
إدخال الصوت / حالة الصمام بطارية منخفضة	أحمر مومض	البطارية ضعيفة
	أحمر	وضع الإدخال الصوت

5. الإعدادات

5.1. التثبيت

1. امسح رمزالاستجابة السريعة QR أدناه بجهازك أو ابحث عن " August Alink" لتنزيل التطبيق وتثبيته من Google Play أو App Store.

2. قم بتمكين شبكة Wi-Fi على أجهزتنا وتوصيله بشبكتك اللاسلكية.
3. قم بتشغيل مكبر الصوت ، بعد مرور 20 ثانية سيتم إدخال وضع Wi-Fi. سيومض لمدة 15 ثانية عند الدخول إلى وضع Wi-Fi. بمجرد وضع Wi-Fi ، سوف يومض مؤشر LED باستمرار باللون الأخضر

نصيحة: بمجرد أن يكون مكبر الصوت في وضع Wi-Fi ، يمكنك توصيل مكبر الصوت بشبكة Wi-Fi مباشرة من الموجه ، دون المرور عبر التطبيق. اضغط على WPS على السماعة ثم اضغط على زر **WPS** الموجود على جهاز التوجيه. سوف ينشئ الاتصال من تلقاء نفسه.

5.2. الاتصال

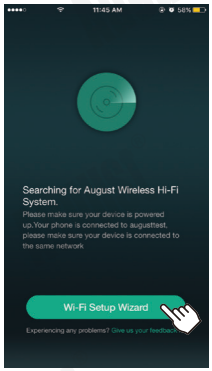
5.2.1. اتصال Wi-Fi (باستخدام وظيفة WPS)

1. قم بتشغيل WS350.
2. تأكد من أن WS350 في وضع Wi-Fi. سيضيء مؤشر LED باللون الأخضر في وضع Wi-Fi.
3. اضغط على زر WPS في WS350.
4. اضغط على زر WPS على الموجه.
5. يجب أن يتصل جهاز WS350 بالموجه بعد حوالي 10 ثوانٍ.

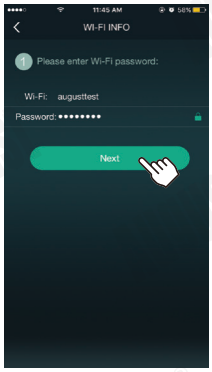
بمجرد إعدادها ، سيتم تشفير شبكة WS350 وستستخدم كلمة المرور الخاصة بـ WS350 نفس كلمة مرور شبكة Wi-Fi المنزلية.

5.2.2 التحكم في الموسيقى التي يتم تشغيلها

1. قم بتشغيل التطبيق واضغط على "Wi-Fi Setup Wizard / Add Device".

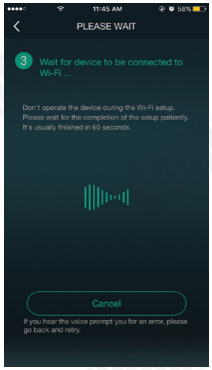


2. تأكد من اسم شبكة Wi-Fi وأدخل كلمة المرور ، ثم اضغط على "التالي".

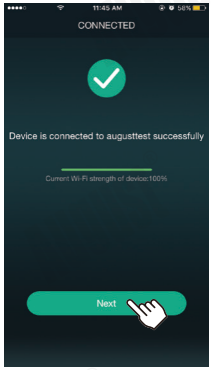


3. اضغط على الزر WPS في WS350 ، ثم اضغط على "التالي".

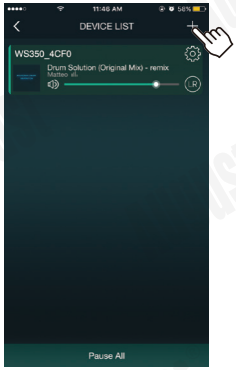
4. سيجد التطبيق الجهاز وسيقوم بإعادة اتصال Wi-Fi. اضغط على "إلغاء / رجوع Cancel / Back" للرجوع.



5. بعد الاتصال ، اضغط على "التالي / إنهاء Next / Finish " للإنهاء.



6. لإضافة جهاز آخر ، اضغط على "+" في صفحة "قائمة الأجهزة" وكرر الخطوات من ٢ إلى ٤.



5.2.3 الاتصال المباشر

يمكنك أيضًا توصيل هاتفك / جهازك اللوحي مباشرةً بشبكة Wi-Fi في WS350.

1. قم بتشغيل WS350.
2. أدخل إعدادات Wi-Fi في جهازك واتصل بشبكة Wi-Fi في WS350. اسم شبكة Wi-Fi هو "XXXXXXXX".
3. إذا لم تكن WS350 متصلة بشبكة Wi-Fi منزلية من قبل ، فلن تكون هناك كلمة مرور لشبكتها. في حالة اتصال WS350 بشبكة Wi-Fi منزلية من قبل ، سيتم تشفير شبكة WS350 وستكون كلمة مرور WS350 هي نفس كلمة مرور شبكة Wi-Fi المنزلية.
4. في حين أن WS350 قيد التشغيل وفي وضع Wi-Fi ، يمكنك إخفاء SSID Wi-Fi الخاص به باستخدام تطبيقAugust Alink.
   1). انتقل إلى "قائمة الأجهزة".
   2). اضغط على ⚙ لرؤية الخيارات المتاحة.
   3). تمكين "إخفاء SSID “ Hide SSID

5.2.4 اتصال Bluetooth

1. اضغط على "وضع التبديل Mode Switch‘ " للتغيير بين وضع Wi-Fi و Bluetooth.
2. سوف يدخل جهاز WS350 في وضع إعادة الاتصال وسوف يتصل تلقائيًا بأي جهاز معروف مسبقًا. إذا لم يكن هناك جهاز معروف متاح ، فسيقوم جهاز WS350 بإدخال وضع الإقران تلقائيًا بعد 4 ثوان وسيومض ᛒ باللون الأزرق.
3. قم بتمكين Bluetooth على الجهاز المصدر.
4. ابدأ البحث عن جهاز جديد.حدد WR320 للاتصال به. بمجرد توصيله بنجاح ، سيضيء ᛒ باللون الأزرق.
5. للإقران بجهاز جديد ، اضغط مع الاستمرار على زر Play / Pause (إيقاف/تشغيل) لمدة 3 ثوانٍ لتبديل WS350 في وضع الإقران مرة أخرى.

ملاحظة: عند إيقاف تشغيل جهاز المصدر ، سيقوم جهاز WS350 بإدخال وضع إعا دة الاتصال. سيومض المؤشر باللون الأزرق وسيكون بإمكانك إعادة الاتصال بأي جه از مقترن سابقا.

5.2.5 اتصال Ethernet

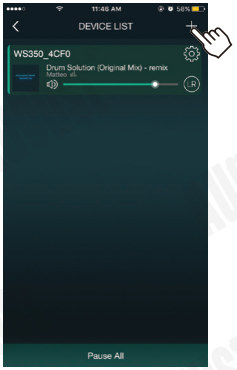
قم بتوصيل كابل Ethernet من جهاز التوجيه الخاص بك بمقبس LAN على WS350. بمجرد الاتصال ، ستتم إضافة WS350 إلى شبكة Wi-Fi الخاصة بك تلقائيًا.

5.2.6 مدخل المساعد Aux-in

استخدم كابل الصوت المتوفر لتوصيل الجهاز المصدر بجهاز WS350.وبمجرد توصيل كابل الصوت ، سيدخل جهاز الاستقبال في وضع المساعد تلقائياً وسيضيء مصباح LED باللون الأحمر.

5.3 الوضع المتعدد و المنفرد (اتصال Wi-Fi فقط)

يمكن تغيير إعدادات تشغيل السماعة في "قائمة الأجهزة".



نصيحة: يمكن الوصول إلى "قائمة الأجهزة" من أي شاشة من التطبيق عن طريق تحريك الشاشة نحو اليسار.

5.3.1 الوضع المنفرد

يتيح الوضع المنفرد مكبرات صوت متعددة متصلة بنفس الشبكة لتشغيل موسيقى مختلفة بشكل فردي.

مكبرات الصوت بشكل افتراضي في وضع منفرد.

5.3.2 الوضع المتعدد

يتيح لك الوضع المتعدد تجميع بعض أو جميع السماعات المتصلة على نفس الشبكة لتشغيل نفس الموسيقى. يمكن استخدام هذا لفصل القنوات اليمنى واليسرى بين السماعات (راجع 5.4 خيارات السماعات).

لضبط مكبرات الصوت ، اضغط مع الاستمرار على رمز مكبر الصوت الثانوي واسحبه نحو السماعة الرئيسية.

لإلغاء تجميع مكبرات الصوت ، اضغط مع الاستمرار على رمز مكبر الصوت الثانوي واسحبه للأسفل عبر الخط المنقط على الشاشة.

5.4 خيارات المكبر (اتصال Wi-Fi فقط)

يمكنك تغيير إعدادات مكبر الصوت ضمن "DEVICE LIST".

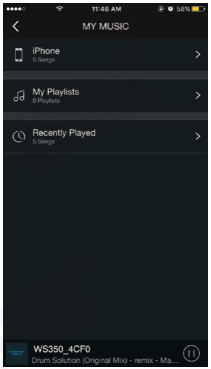
1. اضغط على ⚙ لرؤية الخيارات المتاحة.
2. اضغط على "Rename" لتغيير اسم السماعة.
   حدد اسمًا متاحًا واحدًا ، ثم اضغط على "إنهاء Finish " للتأكيد أو اضغط على "<" للإلغاء. يمكنك أيضًا تخصيص اسم المكبر باختيار "Custom'…
3. اضغط على "معلومات المكبر'Speaker info' " لرؤية المعلومات التفصيلية.
   - تمكين "إخفاء SSID" لإخفاء اتصال Wi-Fi الخاص بـ WS350.
   - حدد "استعادة إعدادات المصنع Restore Factory Settings " لإعادة تعيين إعداد Wi-Fi في WS350.

نصيحة: اضغط على <L> أو <R> أو <LR> لتغيير القناة بين اليسار واليمين وستيريو المكبرالمحدد.

5.5 تشغل موسيقى (اتصال Wi-Fi فقط)

في الوضع المنفرد ، يمكن لعدة سماعات تشغيل مقاطع مختلفة. في الوضع المتعدد ، كل مكبرات الصوت الموجودة داخل الشبكة ستشتغل نفس المقطع مثل المكبر الرئيسي.

لتحديد مصدر الموسيقى:



نصيحة: يمكن الوصول إلى مصدر الموسيقى المختلفة من أي شاشة من التطبيق عن طريق تحريك الشاشة نحو اليمين.

5.5.1 الوضع المتعدد

- اضغط على رمز الموسيقى أسفل "DEVICE LIST"
- اضغط على " My Music‘ " للبحث عن الموسيقى المحلية.
- اضغط على رمز الجهاز لعرض جميع المسارات على الجهاز واختر واحدًا للتشغيل.
- المستخدم "أغنية Song " ، اضغط على ••• لرؤية المزيد من الخيارات.
- اضغط على "البحث Search " للبحث في الموسيقى المحلية.

5.5.2 الوضع المتعدد

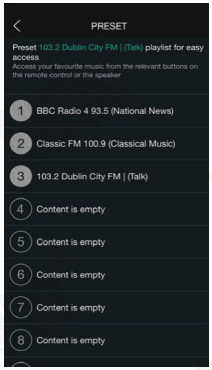
- اضغط على "إعدادات Settings " لتغيير قائمة مزودي الموسيقى.
- اضغط على أيقونة مزود الخدمة الخاص بالطرف الآخر لمشاهدة الخيارات الخاصة به أو فتح التطبيق.

نصيحة: بالنسبة إلى الألبومات / المحطات ، حدد أحدها واضغط على لحفظه في PRESET. يمكنك الوصول إلى ألبومات / محطات محددة مسبقًا من "محتوى الإعداد المسبق Preset Content " في إعدادات مكبر الصوت. يمكنك استخدام زر الإعداد المسبق في WS350 للوصول إلى محطة الإعداد المسبق دون استخدام التطبيق.

ملاحظة: تحتاج بعض تطبيقات الطرف الثالث إلى Air Play ولا يمكن استخدامها إلا مع iOS.

5.5.3 الإعدادات المسبقة

يمكن تخصيص الأزرار الثلاثة المعينة مسبقًا P1 و P2 و P3 للتشغيل السريع للوصول إليها بدون التطبيق.أثناء استعراض الألبومات أو محطات الراديو في التطبيق ، اضغط على لحفظه في PRESET.



5.6 التحكم في الموسيقى

	إعداد	حالة الصمام المعنى
⏮	ا ضغط	المقطع السابق
	اضغط مع الاستمرار	خفض مستوى الصوت
⏯	ا ضغط	نشغيل/إيقاف
⏭	ا ضغط	التالى
	اضغط مع الاستمرار	رفع مستوى الصوت
P1 P2 P3	اضغط (وضع Wi-Fi فقط)	الوصول إلى الإعداد المسبق للمحطة

6. الشحن

قم بتوصيل السماعة بمنفذ USB المزود بالطاقة باستخدام كابل الطاقة USB .
أثناء الشحن ، ○ سوف يضيء باللون الأحمر وينطفئ بمجرد شحن البطارية بالكامل.

7. مساعدة

المشكل	الحل
WS350 لا يشتغل	• يرجى إعادة شحن مكبر الصوت • قم بتشغيل مكبر الصوت
مكبر الصوت غير قادر على الاتصال بالواي فاي	• تأكد من أن شبكة Wi-Fi المحددة موجودة على نطاق 2.4 جيجاهرتز • تأكد من أن مكبر الصوت في وضع Wi-Fi • تحقق من أن جهاز المصدر الخاص بك أن يكون متصلا بالشبكة نفسها • لإضافة مكبر صوت جديد إلى الشبكة ، يرجى الرجوع إلى الجزء 5.1 • اغط مع الاستمرار على **RESET** للمكبرمن أجل تحويلها إلى ضبط المصنع للمكبر ومن ثم المحاولة مرة أخرى
مكبر الصوت غير قادر على إقران بالبلوتوث	• تأكد من وجود جهاز المصدر الخاص بك في وضع الإقران • تأكد من أن مكبر الصوتيوجد على الأقل 10أمتار من جهاز المصدر الخاص بك. • احذف أي اتصال سابق بالمكبر والاتصال به مر ة أخرى. • اضغط مع الاستمرار على الزر متعدد الوظائف لمدة 2 ثانية للدخول إلى الوضع لإقران.
لا يمكن تثبيت بلوتوث المكبرفي الحاسوب	• بالنسبة لنظامي التشغيل Windows 7 و 8 ، قم بتحديث برنامج تشغيل البلوتوث من موقع الشركة المصنعة. للمز يد من المعلومات حول أجهزة الحاسوب التي تعمل بتقنية Bluetooth وحدة ، يرجى الرجوع إلى مزود حاسوبك. • مكبر الصوت البلوتوث غير مدعوم بواسطة Windows وXP و Vista، يمكن استخدام برنامج طر ف ثالث لحل المشكل عند الاستعمال.
لا يوجد صوت من البلوتوث الخاص بي	• تأكد من أن جهاز صوت الاتصال متصل بالمكبر عبر البلوتوث. • تحقق من صوت المكبروصوت جهاز الخاص بك
لايوجد صوت أويوجد صوت متقطع في و ضع Wi-Fi	• تأكد من أن قوة Wi-Fi جيدة • تقليل استخدام جهاز التوجيه

8. لمواصفات

نطاق Wi-Fi	2.4G
شبكة Wi-Fi	802.11b/g/n
إصدار البلوتوث	v4.0
مسافة بلوتوث	10 أمتار
انتقال التردد	2.4GHz-2.48GHz
شبكة بلوتوث	A2DP, AVRCP
إخراج مكبر الصوت	15w x 2
استجابة التردد	70Hz-20KHz
نسبة الإشارة والضوضاء (SNR)	≥75dB
نوع البطارية	Li-ion Battery 7.4V 4400mAh
وقت تشغيل (Wi-Fi)	حوالي 13 ساعات
وقت تشغيل (AUX/BT)	حوالي 15 ساعات
وقت الشحن	حوالي 8 ساعات
منفذ الشحن	Micro USB
شحن الجهد	5V
التيار الشاحن	1.5A
الأبعاد	123 x 118 x 210 مم
الوزن الصافي	1395 غرام
Alink app	iOS 9.0 +/Android 5.0 +

9. ضمان٩

هذا المنتج مضمون لمدة اثني عشر (12) شهرًا من تاريخ الشراء الأصلي. في حالة حدوث عطل غير متوقع بسبب عيب في المواد أوخلال صنعه ، سيتم استبدال الجهاز أو إصلاحها مجانًا (إن أمكن) خلال هذا الوقت. سيتم تقديم منتج بديل في حالة عدم توفر المنتج أو إصلاحه.

هذا الضمان يخضع للشروط التالية:

- الضمان صالح فقط في البلد الذي تم فيه شراء المنتج.
- يجب تثبيت المنتج واستخدامه بشكل صحيح وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل.
- يجب استخدام المنتج للأغراض المنزلية فقط. يغطي الجهاز فقط وليس ملحقاته.
- لا يغطي الضمان الأضرار الناجمة عن سوء الاستخدام ،الإهمال ،الحوادث أوالكوارث الطبيعية.
- سيكون الضمان غير صالح إذا كان المنتج قد تم بيعه أو تلفه بسبب إصلاحات غيرمهنية. الشركة المصنعة ترفض كل المسؤولية عن الأضرار الجانبية أو غير المبررة
- يرجى الرجوع إلى خدمة العملاء قبل إعادة أي منتج. نحن لسنا مسؤولين عن رجوع أي منتج غير متوقع.
- يجب حفظ جميع المنتجات المعيبة وإعادتها في غلافها الأصلي مع جميع الملحقات وفاتورة الشراء الأصلية.

الضمان هو إضافة لحقوقك ، ولا يقلل من حقوقك القانونية أو التشريعية

خدمة العملاء:

الهاتف: 0586 250 845 (0) 44+
البريد الإلكتروني: service@augustint.com

يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الواردة في التوجيه رقم 2014/53/EU. يمكن العثور على إعلان المطابقة- Declaration of Conformity على موقعنا على
http://www.augustint.com/en/declaration

CE